

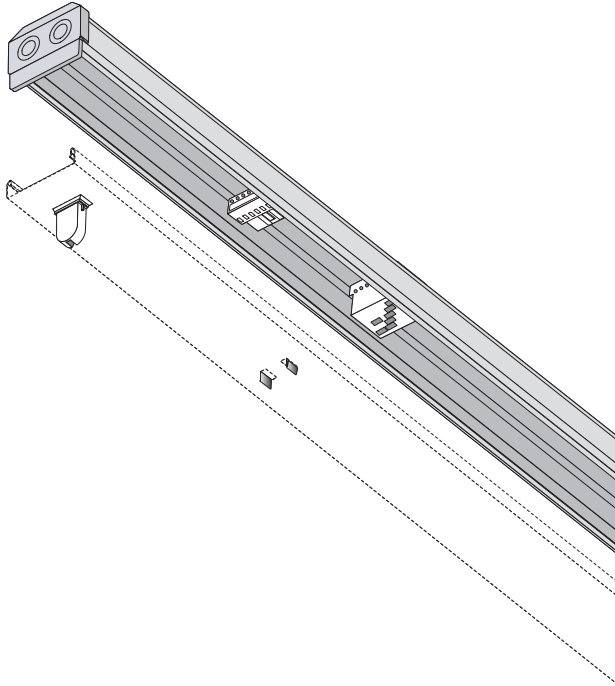


**TRILUX**

**Montageanleitung  
Mounting instructions  
Instructions de montage  
Istruzioni di montaggio  
Instrucciones de montaje  
Montagehandleiding**

**769...  
(IP 20) E-LINE**

287 322 / III 12



**E-Line IP 50**



- Ⓓ Bei Umrüstung von IP 20 auf **IP 50**, beachten Sie die Montageanleitung **07680 E-R** (Endkaschierungen).
- Ⓔ When converting IP 20 to **IP 50**, observe the mounting instructions **07680 E-R** (end caps).
- Ⓕ En cas de rééquipement de l'IP 20 pour une conversion en **IP 50**, respecter les instructions de montage **07680 E-R** (caches terminaux).
- Ⓘ Per il riallestimento da IP 20 a **IP 50**, osservare le istruzioni di montaggio **07680 E-R** (rivestimento terminale).
- Ⓔ Para realizar el reequipamiento de IP 20 a **IP 50**, tenga en cuenta las instrucciones de montaje **07680 E-R** (cabezas finales).
- Ⓖ Bij het ombouwen van IP 20 naar **IP 50**, de montagehandleiding **07680 E-R** in acht nemen (eindbekleding).

Ⓓ **Sicherheit und Installationshinweise**

**Diese Anleitung setzt Fachkenntnisse voraus, die einer abgeschlossenen Berufsausbildung im Elektrohandwerk entsprechen!**



- Arbeiten Sie niemals bei anliegender Spannung an der Leuchte. **Vorsicht - Lebensgefahr!**
- Ⓔ **Safety and installation information**  
**These instructions assume expert knowledge corresponding to a completed professional education as an electrician.**
  - Never work when voltage is present on the luminaire.  
**Caution - Risk of fatal injury!**
- Ⓕ **Remarques relatives à la sécurité et à l'installation**  
**Ce manuel d'utilisation nécessite des compétences correspondant à une formation professionnelle dans le domaine de l'électronique !**
  - Ne travaillez jamais sur le luminaire lorsque celui-ci est sous tension. **Prudence - danger de mort !**
- Ⓘ **Sicurezza e avvertenze per l'installazione**  
**Le presenti istruzioni presuppongono conoscenze tecniche corrispondenti alla formazione professionale di un elettrotecnico.**
  - Non eseguire mai i lavori sugli apparecchi con la tensione inserita. **Attenzione - Pericolo di morte!**
- Ⓔ **Indicaciones de seguridad y de instalación**  
**Para manejar estas instrucciones, se requieren los conocimientos técnicos propios de un electricista cualificado.**
  - No trabaje nunca con la luminaria conectada a la tensión.  
**Precaución: peligro de muerte.**
- Ⓖ **Aanwijzingen voor de veiligheid en installatie**  
**Deze gebruiksaanwijzing gaat ervan uit dat u over vakkennis beschikt, die overeenkomt met een afgesloten beroepsopleiding als elektricien!**
  - Voer nooit werkzaamheden uit als er spanning op de armatuur staat. **Pas op - levensgevaar!**

Ⓓ **Hinweise**

Leuchte ist für den Einsatz in Innenräumen mit Umgebungstemperatur von 25° C geeignet.  
Leuchte ist für Netzweiterleitung geeignet.  
Technische Änderungen behält sich TRILUX vor.



Ⓔ **Indications**

Luminaire is suitable for use in interiors with an ambient temperature of 25° C.  
Luminaire is suitable for further wiring.  
Technical specifications subject to further modification by TRILUX.

Ⓕ **Indications**

Luminaire convient à l'utilisation dans les espaces intérieurs d'une température ambiante de 25° C.  
Luminaire équipé pour repiquage.  
La société TRILUX se réserve le droit d'apporter des modifications techniques.

Ⓘ **Indicazioni**

L'apparecchio è adatto per l'uso in locali interni con una temperatura ambientale di 25° C.  
L'apparecchio è adatto per il passaggio della rete.  
La ditta TRILUX si riserva di apportare modifiche tecniche.

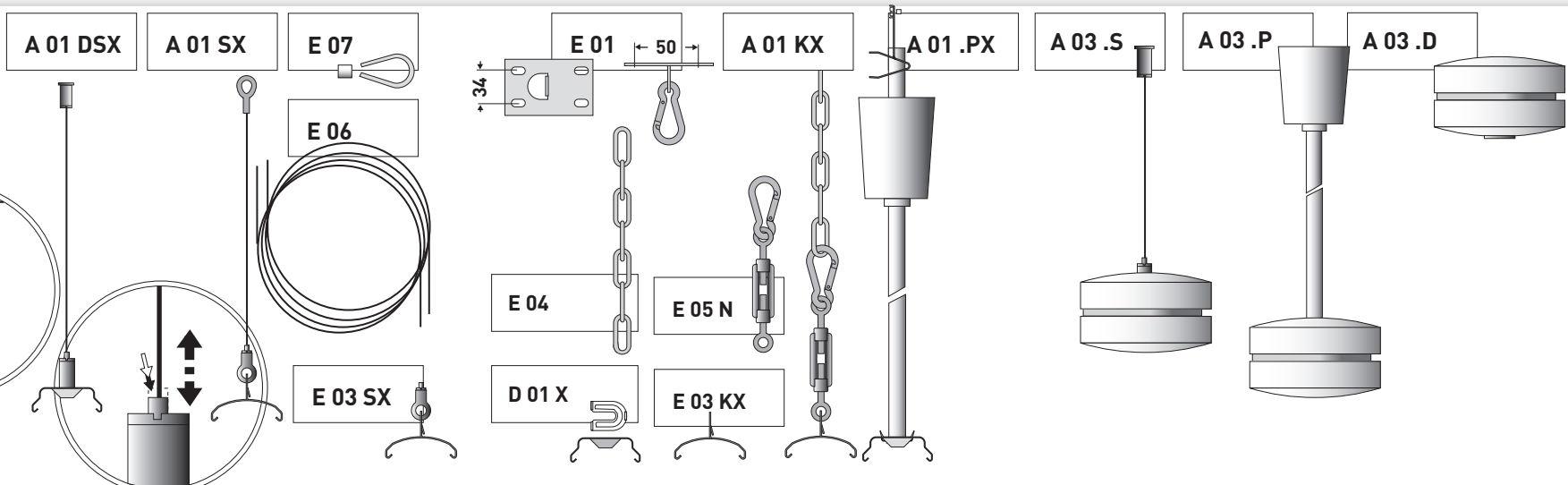
Ⓔ **Indicaciones**

Luminaria apta para el empleo en espacios interiores de una temperatura ambiente de 25° C.  
Luminaria apta para cableado suplementario.  
La empresa TRILUX se reserva el derecho a modificaciones técnicas.

Ⓖ **Aanwijzingen**

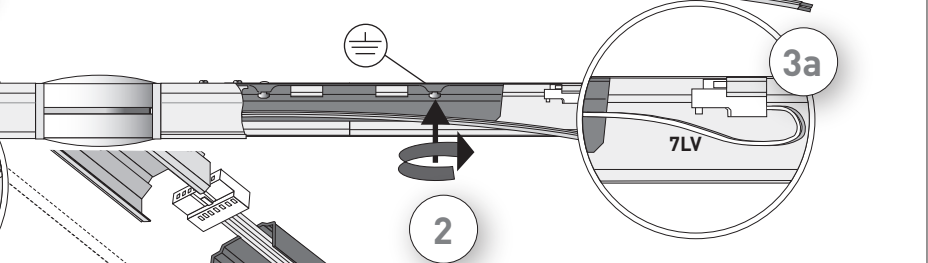
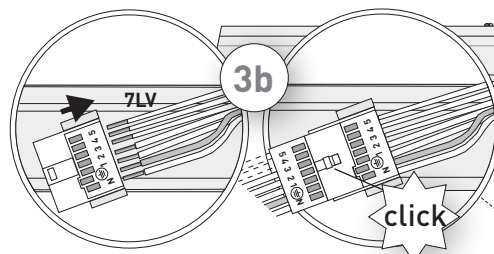
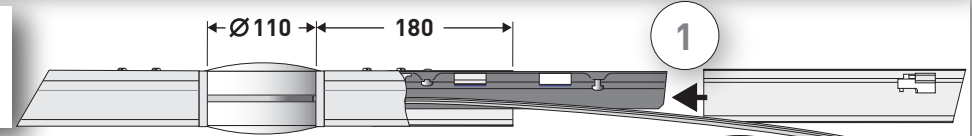
Armatuur is voor het gebruik in binnenruimtes met omgevingstemperatuur van 25° C geschikt.  
Armatuur geschikt voor verdere bedrading.  
Technische wijzigingen door TRILUX voorbehouden.

- Ⓓ Aufhängezubehör
- ⒼⒸ Suspension accessories
- Ⓕ Accessoires de suspension
- Ⓘ Accessori di sospensione
- Ⓔ Accesorios de suspensión
- ⒸⒶ Ophangtoebehoren

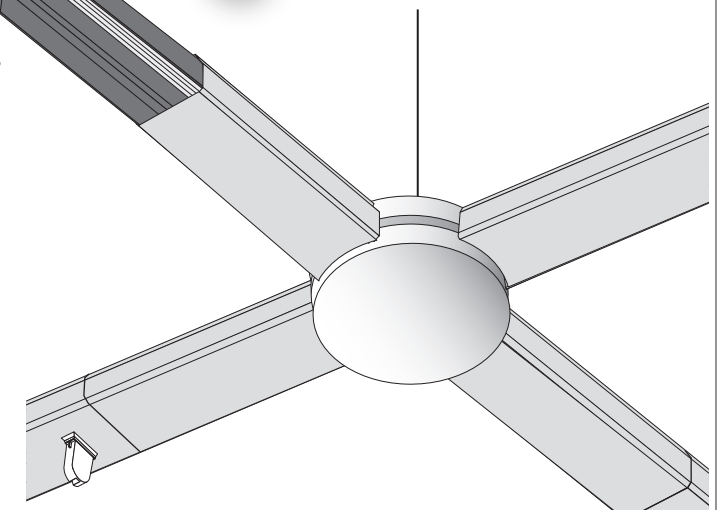



- Ⓓ Montage Knotenpunkt
- ⒼⒸ Node installation
- Ⓕ Montage d'un raccord orientable
- Ⓘ Montaggio del punto nodale
- Ⓔ Montaje del punto de unión
- ⒸⒶ Montage knooppunt

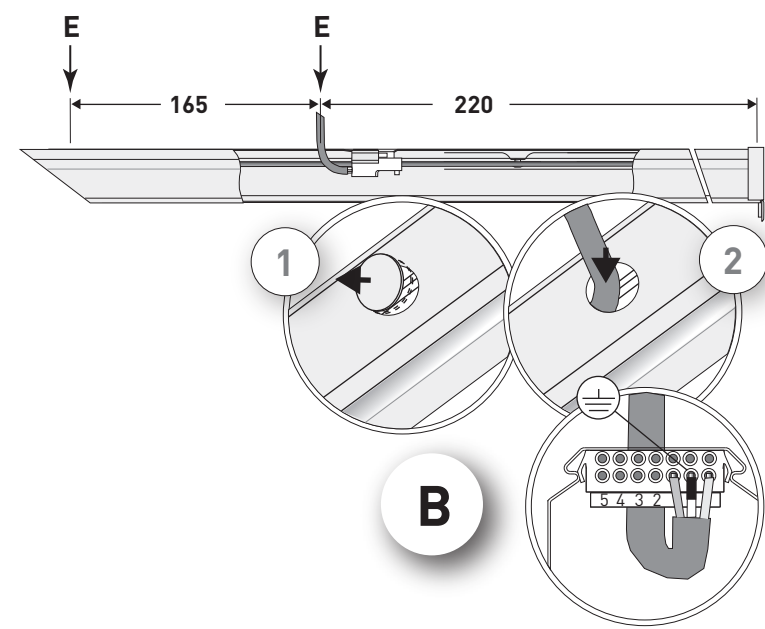
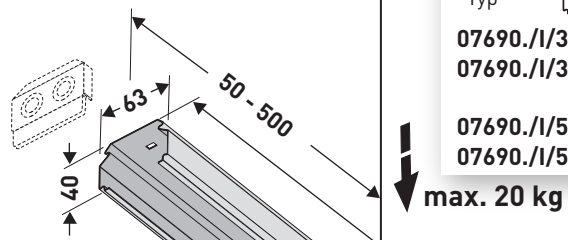
07690 .KA/7LV



- Ⓓ **Hinweis**  
Beachten Sie die Hinweise der Montageanleitung A 03...[088462].
- ⒼⒸ **Indication**  
Pay attention to the information in the Mounting Instructions A 03...[088462].
- Ⓕ **Indications**  
Veuillez respecter les remarques des instructions de montage A 03...[088462].
- Ⓘ **Indicazione**  
Osservare le indicazioni delle istruzioni di montaggio A 03...[088462].
- Ⓔ **Indicaciones**  
Tenga en cuenta las indicaciones de las instrucciones de montaje A 03...[088462].
- ⒸⒶ **Aanwijzing**  
Neem de aanwijzingen van de montagehandleiding A 03...[088462] in acht.

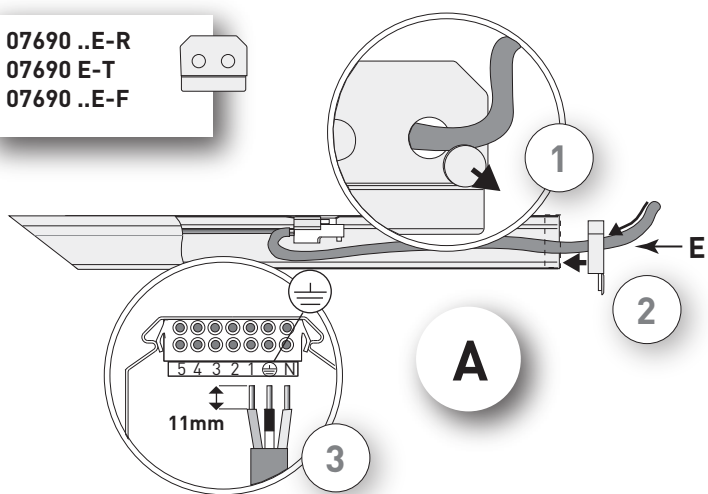


Typ		L	ca. kg
07690./I/36-5LV		1230	1,2
07690./I/36-7LV		1230	1,2
07690./I/58-5LV		1530	1,8
07690./I/58-7LV		1530	1,8

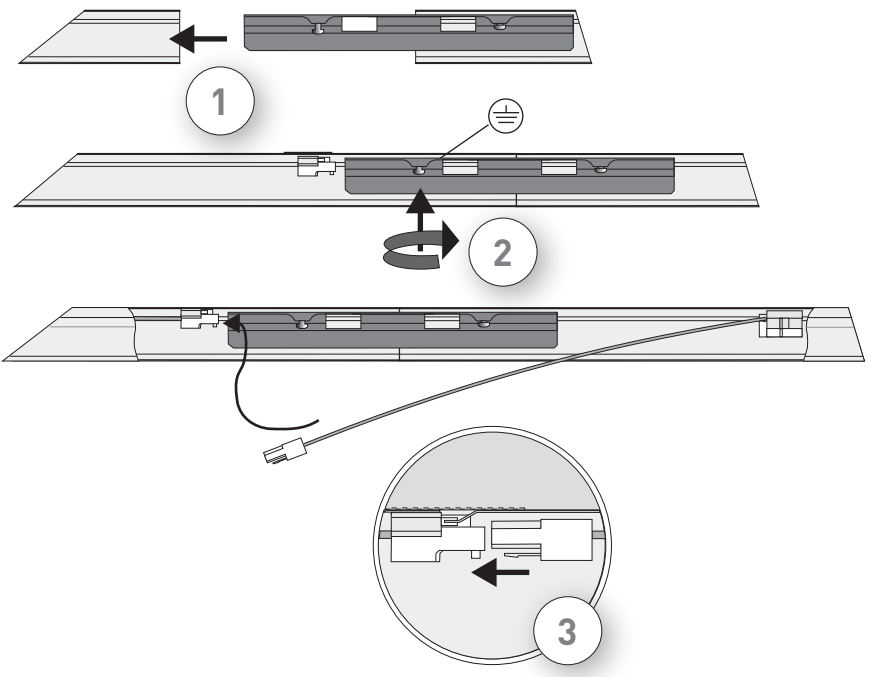
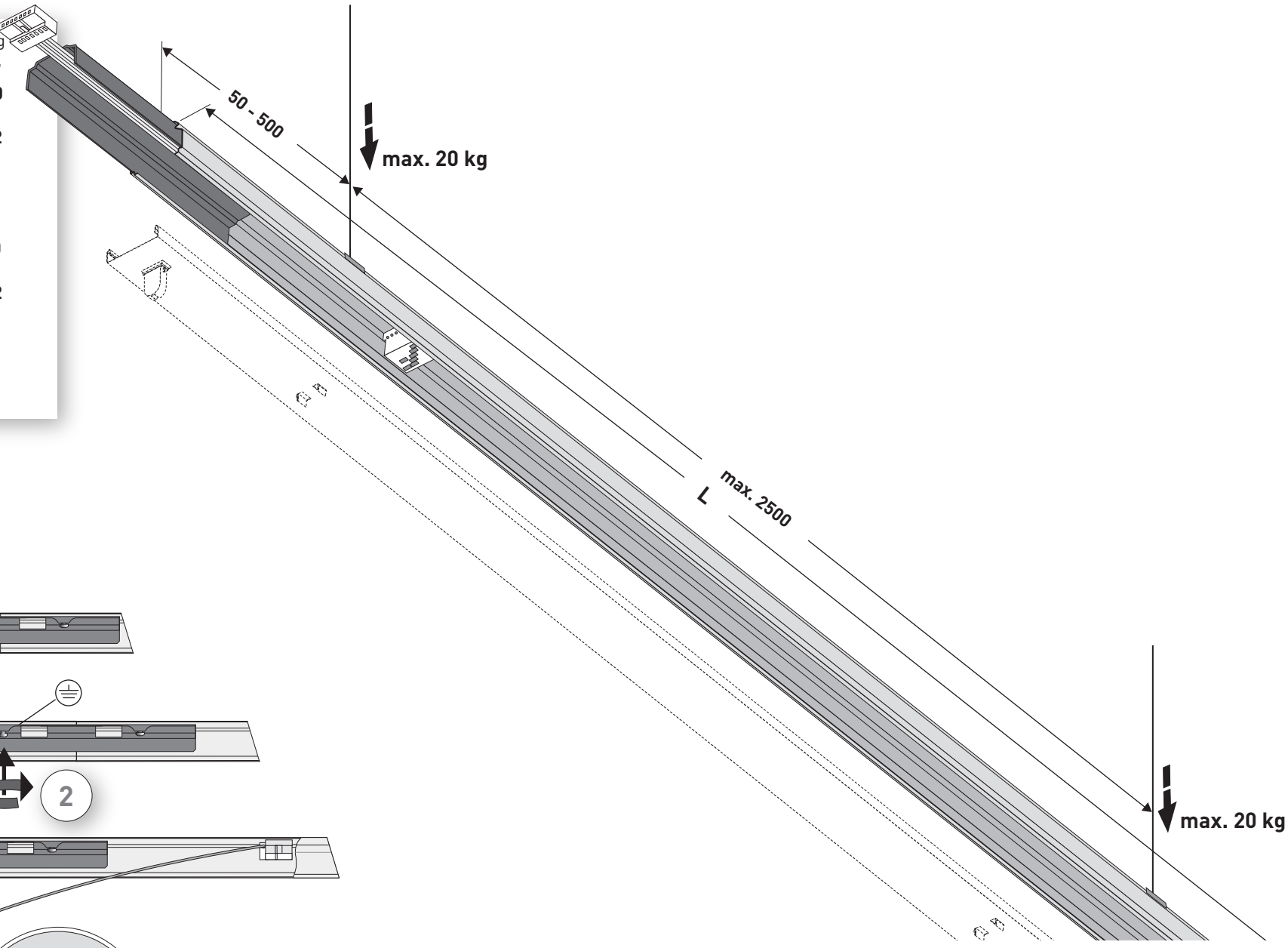


- Ⓓ Montage Einzelleuchte/Einspeisung (E)
- Ⓖ Individual luminaire installation/feeding (E)
- Ⓕ Montage d'un luminaire individuel/de l'alimentation (E)
- Ⓘ Montaggio di apparecchi singoli/alimentazione (E)
- Ⓔ Montaje de una luminaria individual/alimentación (E)
- Ⓝ Montage afzonderlijke armaturen/voeding (E)

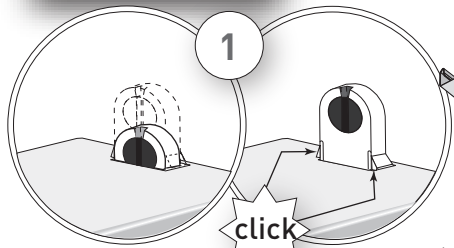
07690 ..E-R  
 07690 E-T  
 07690 ..E-F



Typ	L	ca. kg
07690./II/36-5LV	2460	2,7
07690./III/36-5LV	3690	4,0
07690./II/36-7LV	2460	2,8
07690./III/36-7LV	3690	4,2
07690./II/36-U	2460	2,4
07690./III/36-U	3690	3,6
07690./II/58-5LV	3060	3,3
07690./III/58-5LV	4590	5,0
07690./II/58-7LV	3060	3,5
07690./III/58-7LV	4590	5,2
07690./II/58-U	3060	3,0
07690./III/58-U	4590	4,5
07690./510/U	510	0,5
07690./1020/U	1020	1,0



7691/36...  
7691/58...



7691N/36...  
7691N/58...



7691./28 ...



7691./35 ...



7691./49 ...



7692./28 ...



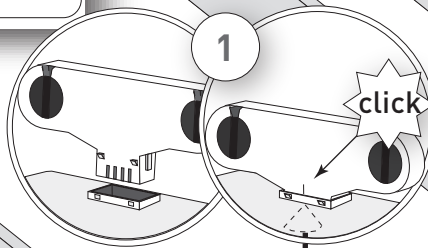
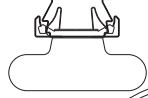
7692./54 ...



7692./80 E.

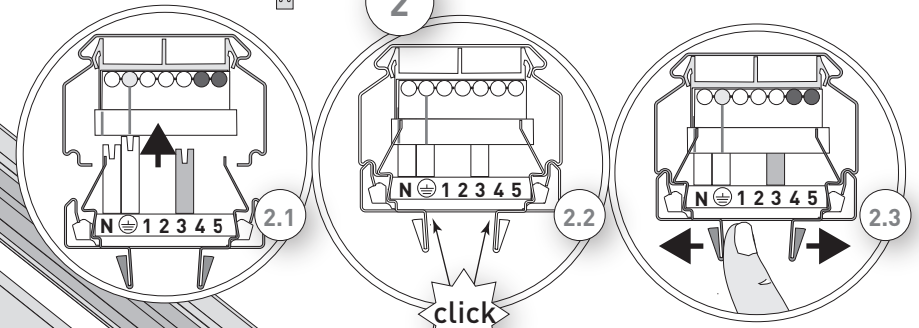
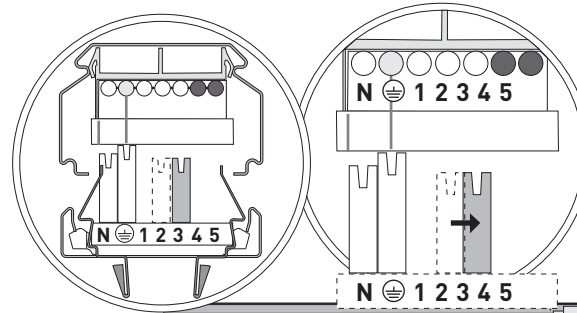


7692/36...  
7692/58...



- Ⓓ Gegendruck erzeugen
- ⒼⒷ Generate back pressure
- Ⓕ Exercer contre-pression
- Ⓘ Causare contropressione
- Ⓔ Generar contrapresión
- ⓃⓁ Tegendruk genereren

- Ⓓ Werkzeuglos zur Phasenwahl verschiebbar
- ⒼⒷ Can be shifted without tools to select phase
- Ⓕ Peut être déplacé sans outil pour le choix de la phase
- Ⓘ Può essere spostato senza l'uso di attrezzi per la scelta della fase
- Ⓔ Desplazable a la selección de fase sin necesidad de herramientas
- ⓃⓁ Zonder gereedschap verschuifbaar voor fasekeuze



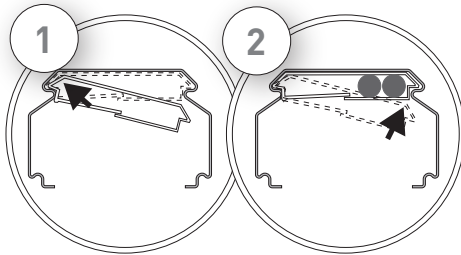
- Ⓓ Leuchtmittel einsetzen.
- ⒼⒷ Insert lamps.
- Ⓕ Insérer les lampes.
- Ⓘ Inserire lampade.
- Ⓔ Insertar las lámparas.
- ⓃⓁ Lampen inzetten.

- Ⓓ Gegendruck erzeugen
- ⒼⒷ Generate back pressure
- Ⓕ Exercer contre-pression
- Ⓘ Causare contropressione
- Ⓔ Generar contrapresión
- ⓃⓁ Tegendruk genereren



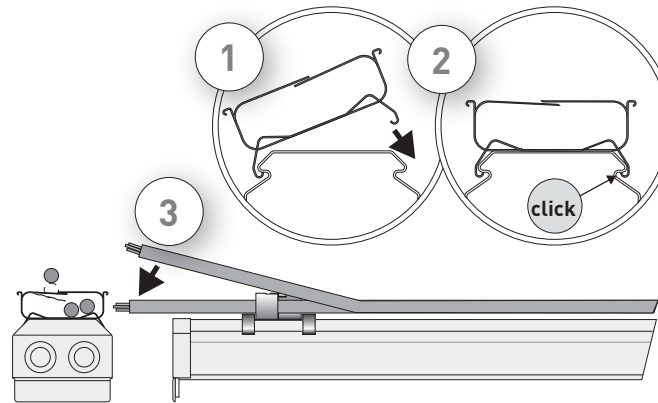
- Ⓓ Zubehör
- ⒼⒷ Accessories
- Ⓕ Accessoires
- Ⓘ Accessori
- Ⓔ Accesorios
- ⒶⒽ Toebehoren

### 07690 LHI

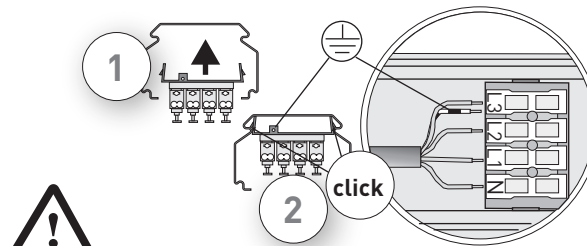


- Ⓓ Leitungshalter oberhalb der Vorschaltgeräte einsetzen, Leitungen dürfen das Vorschaltgerät nicht berühren.
- ⒼⒷ Insert cable holders above the ballasts, prevent cables from touching the ballast.
- Ⓕ Monter les clips pour câbles au-dessus des ballasts. Les câbles ne doivent en aucun cas entrer en contact avec les ballasts.
- Ⓘ Inserire attacchi di cavo sopra i reattori, cavi non devono toccare i reattori.
- Ⓔ Introducir el sujetacables por encima de las reactancias. Los conductores no deben tocar la reactancia.
- ⒶⒽ Kabelhouders boven de voorschakelapparaten plaatsen; kabels mogen het voorschakelapparaat niet aanraken.

### 07690 LHA

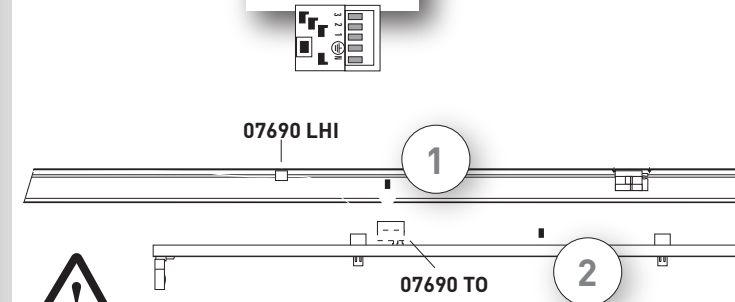


### 07690 VK



- Ⓓ Darf nur in Bereichen eingesetzt werden, wo **keine** Bauteile auf dem Geräteträger positioniert sind.
- ⒼⒷ Use only in areas in which **no** components of gear trays are positioned.
- Ⓕ Doit être monté exclusivement dans les zones où n'est positionné aucun élément des platines-réglettes.
- Ⓘ Usare soltanto in aree nei quali **non** sono posizionate componenti dei binari portanti.
- Ⓔ Utilizar exclusivamente en zonas donde **no** se ubiquen otros componentes de portaequipos.
- ⒶⒽ Mag alleen op plaatsen worden ingevoegd, waar **geen** onderdelen van apparaathouders gepositioneerd zijn.

### 07690 TO



- Ⓓ Darf nur als zusätzliche Einspeisung zur Stromversorgung einzelner Geräteträger verwendet werden. Nicht geeignet zum Anschluss von Notlicht-Geräteträgern 7692...EB, 7691...EB (3h). Einzelleitungen unterhalb der Trennstecker und in die vorhandenen Leitungshalter verlegen.
- ⒼⒷ Use only as additional feeding for mains supply for individual gear trays. Not suitable for the connection of emergency light gear trays 7692...EB, 7691...EB (3h). Install individual conductors below connector and into existing cable holders.
- Ⓕ Doit être utilisé exclusivement comme alimentation électrique complémentaire pour platines-réglettes individuelles. N'est pas approprié pour le raccordement des platines-réglettes d'éclairage de secours 7692...EB, 7691...EB (3h). Poser les câbles individuels au bas de connecteurs et dans les clips pour câbles existants.
- Ⓘ Usare soltanto come alimentazione addizionale. Non adatto per l'allacciamento di binari portanti per luce di emergenza 7692...EB, 7691...EB (3h). Installare conduttori singoli sotto presa per la connessione elettrica e dentro i fermafili già esistenti.
- Ⓔ Utilizar exclusivamente en concepto de alimentación complementaria para portaequipos individuales. No está indicada para la conexión de los portaequipos de alumbrado de emergencia 7692...EB, 7691...EB (3h). Tender los conductores individuales por debajo de los conectores utilizando los sujetacables ya existentes.
- ⒶⒽ Mag alleen als extra voeding voor de stroomverzorging van afzonderlijke apparaathouders gebruikt worden. Niet geschikt voor de aansluiting van apparaathouders voor noodverlichting 7692...EB, 7691...EB (3h). Afzonderlijke kabels onder de connector en in de aanwezige kabelhouders leggen.



## E-Line T5

7692./54 E.  
7692./80 E.

### Ⓓ Hinweis zu Leuchtmitteln

Beachten Sie beim Einsetzen der Leuchtmittel die Lampenseiten mit Stempelung an den außenliegenden Fassungen einzusetzen.

### ⒼⒷ Note on lamps

When inserting lamps, the stamped sides of the lamps should be closest to the outermost sockets.

### Ⓕ Remarque concernant les lampes

Lors de la mise en place des lampes, il convient de placer sur les douilles extérieures les côtés des lampes présentant des marquages.

### Ⓘ Avvertenza relativa alle lampade

Durante l'inserimento delle lampade fare attenzione a montare i lati delle lampade con il marchio sui portalampada esterni.

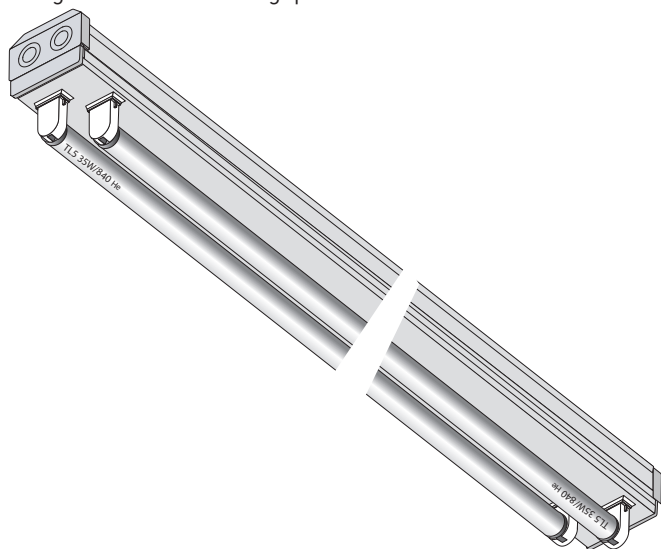
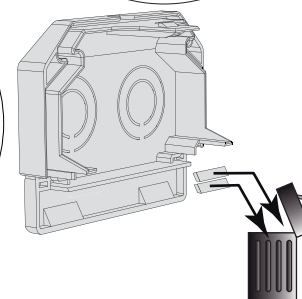
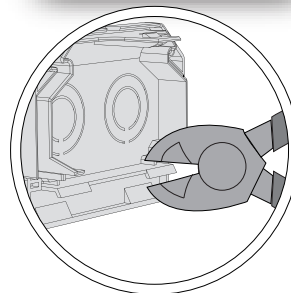
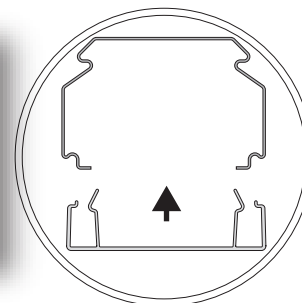
### Ⓔ Indicación para las lámparas

Al colocar las luminarias, los lados que llevan la marca deben insertarse en los casquillos externos.

### Ⓐ Aanwijzing voor lampen

Neem bij het plaatsen van de lampen in acht dat de zij-kanten van de lampen met stempeling op de buiten liggende fittingen moeten worden geplaatst.

Typ	L
0690. B/510	510
0690. B/1020	1230
0690. B/36	1230
0690. B/58	1530



Ⓓ Bewahren Sie diese Anleitung auf für zukünftige Wartungsarbeiten oder Demontage. Wichtige Informationen zur Energieeffizienz von TRILUX-Leuchten sowie zur Leuchtenwartung und -entsorgung finden Sie im Internet: [www.trilux.de/eg245](http://www.trilux.de/eg245).

ⒼⒷ Keep these instructions for future maintenance work or dismantling. For important information on the energy efficiency of TRILUX luminaires and on maintaining and disposing of luminaires, please visit our webpage at: [www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245).

Ⓕ Veuillez conserver ce manuel d'utilisation pour le démontage ou pour les travaux de maintenance ultérieurs. Vous avez la possibilité de consulter des informations importantes concernant l'efficacité énergétique des luminaires TRILUX ainsi que l'entretien et l'élimination des luminaires sur le site Internet: [www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245).

Ⓘ Conservare le presenti istruzioni per i futuri lavori di manutenzione o per lo smontaggio. Per informazioni importanti sull'efficienza energetica degli apparecchi TRILUX e sulla manutenzione e smaltimento degli apparecchi consultate la pagina: [www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245).



Ⓓ Wenn die Blindabdeckung am Ende eingesetzt wird, muss die Endkaschierung verändert werden.

ⒼⒷ When the blanking cover is inserted at the end, the end cap must be altered.

Ⓕ Modifier l'embout frontal si l'on fixe la plaque de recouvrement à l'extrémité.

Ⓘ Se si inserisce il coprifilo alla fine, è necessario modificare la testata terminale.

Ⓔ Si se usa la tapa ciega al final, el cabezal final debe ser modificado.

Ⓐ Wanneer de blindafdekking op het einde gebruikt wordt, moet de eindafdekking veranderd worden.

Ⓔ Conserve estas instrucciones por si tiene que llevar a cabo trabajos de mantenimiento o desmontaje más adelante. En [www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245) encontrará información sobre la eficiencia energética de las luminarias de TRILUX y sobre su mantenimiento y eliminación.

Ⓐ Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor onderhoudswerkzaamheden of demontage in de toekomst. Belangrijke informatie over de energie-efficiëntie van TRILUX-lampen evenals informatie over onderhoud en afvoer van lampen vindt u terug op het internet: [www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245).

### TRILUX-LENZE GmbH+Co KG

Heidestraße · D-59759 Arnsberg  
Postfach 1960 · D-59753 Arnsberg  
Telefon: +49 (0) 2932 /301-0  
Telefax: +49 (0) 2932 /301-375  
Internet: <http://www.trilux.de>